

Oil monitoring system

The design of the new management system for the distribution of oils and other fluids focuses on one concept: "user friendliness".

Its quick installation as well as its easy use and management are also enabled by the powerful and user-friendly MCO Software. Its key feature lies in its expandability enabled by the special "Module" conception.

The MCO Module is the basic unit which enables the management of plants of higher complexity. All MCO System components have been specially designed for easy integration and they offer standard performances, which so far had only been achieved by more expensive systems.

Each Module, which controls up to 12 reels, is completely independent and can work either:

- as a stand alone unit which prints the collected data by means of a printer;
- as a system interfaced with PC for a more "sophisticated" collection and management of the dispensing data by means of the MCO Software.

If the installation is complex, and many dispensers installed in different bays are to be used simultaneously, MCO is the best solution:

Up to 32 Modules can be networked and connected to a PC for a control of up to 384 dispensers.

New MCO Modules can be added without requiring any additional component.

Up to 900 users can be controlled and up to 9999 job numbers (job orders).

The system permits automatic disabling of job numbers and use of free job numbers and predefined job numbers with indication of pre-selected quantity and oil type.

The MCO Software:

- is user-friendly as it was developed in Windows environment.
- enables the selection of one language among the available ones.
- manages a countless number of tanks and products; updates and displays the levels of each tank; warns the manager in low level conditions; stops the pumps in very low level conditions; logs and stores in memory all loading/unloading operations.
- optimizes the printing output; applies filters and/or orders the output of the dispensing operations performed (according to period, user, tank or product); organizes and prints the lists relevant to products, operators or jobs.
- limits the access to information thanks to the use of passwords at various levels.
- enables the activation of any dispenser from the PC.
- automatically collects the data relevant to the on-site units, thus guaranteeing a constantly updated tanks report.

New

up to 900 users



ⓔ Système de gestion huiles

Le nouveau système de gestion de la distribution d'huiles et d'autres fluides se développe sur la base d'un seul mot d'ordre: "simplicité".

On peut l'installer rapidement, tandis qu'apprendre à l'utiliser et à le gérer est extrêmement facile grâce au logiciel MCO, puissant et intuitif.

Le secret de ce résultat réside dans les possibilités d'expansion, rendues possibles par le concept de "module". Le module MCO est la base à partir de laquelle peuvent être réalisées des installations encore plus complexes. Aujourd'hui, chaque module est capable de contrôler jusqu'à douze enrouleurs, est absolument autonome et est en mesure de fonctionner:

- comme système Stand Alone, en rendant les données récoltées disponibles sur imprimante;
- comme système interface et avec un ordinateur individuel pour obtenir une récolte et une gestion des données de distribution plus sophistiquées par le biais du logiciel MCO.

On peut relier jusqu'à 32 modules en réseau et les mettre en liaison avec un ordinateur individuel, pour être en mesure de contrôler jusqu'à 384 distributeurs.

Les nouveaux modules MCO peuvent être ajoutés à ceux qui sont déjà installés, même dans un second temps et sans que l'on doive recourir à aucun composant additionnel.

Il est possible de gérer jusqu'à 900 utilisateurs et jusque 9999 job number (commandes de travail). Le système permet de désactiver automatiquement les job number et d'utiliser des job number libres et des job number préétablis avec indication de la quantité présélectionnée et du type d'huile.

Le logiciel MCO:

- est simple et intuitif parce qu'il a été développé dans l'environnement Windows;
- permet de sélectionner la langue de travail parmi de très nombreuses langues disponibles;
- gère un nombre de réservoirs et de produits illimité: il met à jour et indique le niveau de chaque réservoir, alerte le gérant en cas de baisse de niveau, bloque les pompes dans l'hypothèse d'un niveau trop bas, enregistre tous les mouvements de chargement/déchargement;
- optimise les sorties par impression: il applique un filtre et/ou met en ordre les sorties des distributions effectuées (par période, par utilisateur, par réservoir, par produit), organise et imprime les listes relatives aux produits et aux opérateurs ou aux jobs;
- limite l'accès aux informations grâce à une utilisation de mots de passe à plusieurs niveaux;
- permet d'activer également n'importe quel distributeur à partir de l'ordinateur individuel;
- récolte de manière automatique les données relatives aux unités sur le terrain, ce qui permet de jouir à tout moment d'une situation bien mise à jour des réservoirs.

ⓓ Ölverwaltungssystem

"Einfachheit" ist der Leitfaden des neuen Verwaltungssystems zur Verteilung von Öl und anderen Flüssigkeiten.

Es läßt sich im Nu installieren und dank der leistungsfähigen und intuitiven MCO Software ist schnell gelernt, wie es verwendet und verwaltet wird. Dieses Ergebnis ist auf seine, durch das "Modul"-Konzept gegebene Erweiterungs-fähigkeit basiert.

Das MCO Modul ist die Grundzusammenstellung, mit der noch umfassendere Anlagen verwirklicht werden können.

Alle Teile des MCO Moduls sind so beschaffen, daß sie leicht integriert werden können, und serienmäßig sind Leistungen geboten, die bisher nur bei sehr viel teureren Systemen zu finden waren. Jedes Modul kann bis zu 12 Aufwickler kontrollieren, ist vollkommen unabhängig und funktioniert:

- als unabhängiges System, wobei es die gesammelten Daten am Drucker verfügbar macht;
- als mit dem PC verbundenes System zur umfassenderen Sammlung und Verwaltung der Abgabedaten mittels MCO Software.

Es können bis zu 32 Module vernetzt und mit dem PC verbunden werden, weshalb die Kontrolle von max. 384 Dispensern möglich ist. Den bereits installierten MCO Modulen können später neue hinzugefügt werden, ohne daß weitere Bauteile nötig sind.

Es können bis zu 900 Nutzer und bis zu 9999 Auftragsnummern verwaltet werden. Das System erlaubt die automatische Deaktivierung der Auftragsnummern und den Gebrauch unbelegter Auftragsnummern und vorbestimmter Auftragsnummern mit Angabe der voreingestellten Menge und des Öltyps.

Die MCO Software:

- ist einfach und intuitiv, weil sie in der Windows Betriebsumgebung entwickelt wurde;
- erlaubt die Wahl einer der verfügbaren Sprachen;
- verwaltet eine unbegrenzte Zahl von Tanks und Produkten, aktualisiert und zeigt die Stände aller Tanks an, meldet dem Betreiber den niedrigen Stand, blockiert die Pumpen bei äußerst niedrigem Stand, registriert alle Lade-/Entladebewegungen;
- optimiert die Druck-Outputs; filtert und/oder ordnet die Outputs der vorgenommenen Abgaben (nach Zeitraum, Nutzer, Tank oder Produkt), organisiert und druckt Verzeichnisse über die Produkte, Bediener oder Jobs;
- begrenzt den Zugriff auf die Informationen dank des Gebrauchs von Paßwörtern verschiedener Ebenen;
- erlaubt es, jeden beliebigen Dispenser auch durch den PC zu aktivieren;
- sammelt automatisch die Daten der aufgestellten Einheiten und garantiert somit die laufende Fortschreibung der Tanksituationen.

ⓐ Sistema di gestione oli

Il nuovo sistema di gestione della distribuzione di olii e altri fluidi è sviluppato attorno ad una parola: "semplicità".

Installarlo è rapido, imparare ad utilizzarlo e gestirlo è facile grazie anche al potente ed intuitivo Software MCO. La chiave di questo risultato sta nella sua espandibilità resa possibile da concetto di "Modulo".

Il Modulo MCO è l'insieme base tramite cui possono essere realizzati impianti di maggiore complessità.

Tutti i componenti del Modulo MCO sono nati per integrarsi con semplicità e includono come Standard prestazioni che sino a ieri solo sistemi molto più costosi potevano offrire.

Ogni Modulo, capace di controllare sino a 12 arrotolatori, è assolutamente autonomo e può funzionare:

- come sistema Stand Alone, rendendo disponibile su stampante i dati raccolti;
- come sistema interfacciato a PC per una più sofisticata raccolta e gestione dei dati di erogazione tramite il Software MCO.

Fino a 32 Moduli possono essere connessi in rete e collegati a PC per controllare sino a 384 erogatori. Nuovi Moduli MCO possono essere aggiunti a quelli già installati, anche in un secondo tempo, senza nessun componente aggiuntivo.

È possibile gestire fino a 900 utenti e fino a 9999 job number (ordini di lavoro). Il sistema permette la disabilitazione automatica dei job number e l'utilizzo di job number liberi e di job number predefiniti con indicazione della quantità preselezionata e del tipo di olio.

Il Software MCO:

- E' semplice e intuitivo perché sviluppato in ambiente Windows;
- Permette di selezionare la lingua tra le molte disponibili;
- Gestisce un numero di serbatoi e di prodotti illimitato: aggiorna e indica i livelli di ciascun serbatoio, allerta il gestore per basso livello, blocca le pompe per bassissimo livello, tiene registrazione di tutti i movimenti di carico/scarico.
- Ottimizza gli output di stampa: applica filtri e/o ordina gli output delle erogazioni effettuate (per periodo, per utente, per serbatoio o prodotto), organizza e stampa elenchi relativi ai prodotti agli operatori o ai Job;
- Limita l'accesso alle informazioni grazie all'utilizzo di password a più livelli;
- Consente di attivare anche da PC qualunque erogatore;
- Raccoglie in automatico i dati dalle unità in campo, garantendo di avere sempre aggiornata la situazione dei serbatoi.

ⓔ Sistema de administración de aceite

El nuevo sistema de gestión para la distribución de aceites y otros fluidos se desarrolla alrededor de una sola palabra "sencillez".

Instalarlo es rápido, aprender a utilizarlo y administrarlo resulta fácil gracias también al potente e intuitivo Software MCO.

La clave de este resultado reside en su expansibilidad, posible gracias al concepto de "Módulo". El Módulo MCO constituye el conjunto básico a través del cual pueden realizarse instalaciones de mayor complejidad.

Todos los componentes del Módulo MCO han sido creados para integrarse con sencillez e incluyen como Estándar prestaciones que hasta ayer sólo podían ofrecer sistemas mucho más caros. Cada Módulo, capaz de controlar hasta un total de 12 enrolladores, es totalmente autónomo y puede funcionar:

- como sistema Stand Alone (autónomo), poniendo a disposición los datos recientes por medio de la impresora;

• como sistema conectado con un PC para una recogida y administración de los datos de suministro más sofisticada a través del Software MCO.

Hasta un total de 32 Módulos pueden ser conectados en red y conectados con un PC para controlar hasta un total de 384 surtidores. Pueden añadirse nuevos Módulos MCO a los ya instalados, incluso en un segundo tiempo, sin ningún otro componente adicional.

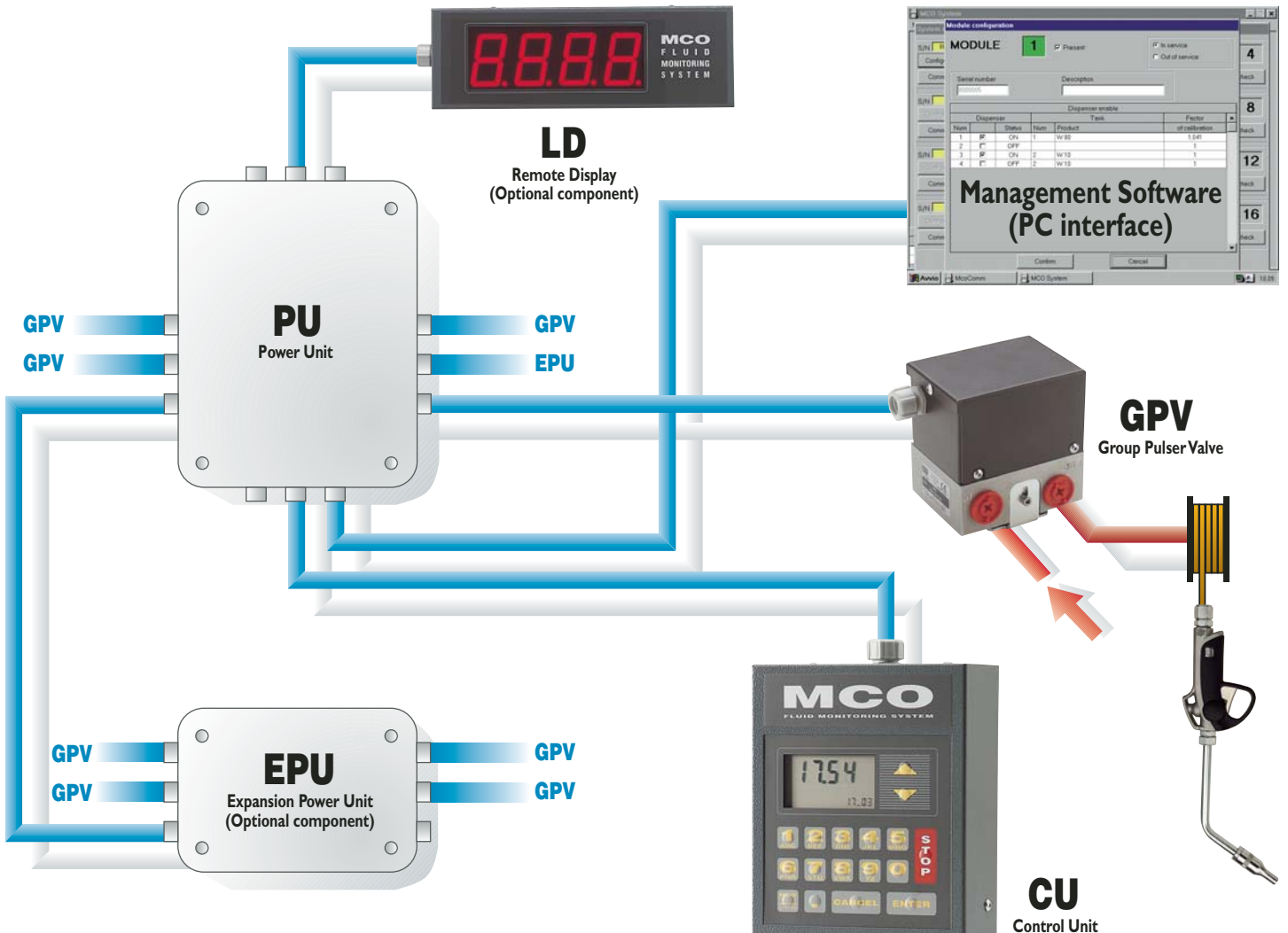
Pueden gestionarse hasta 900 usuarios y hasta 9999 job numbers (órdenes de trabajo).

El sistema consiente la deshabilitación automática de los job numbers y la utilización de job numbers libres y de job numbers predefinidos con la indicación de la cantidad preseleccionada y del tipo de aceite.

El Software MCO:

- Es sencillo e intuitivo ya que está desarrollado en ambiente Windows;
- Permite seleccionar la lengua de entre las muchas que se encuentran a disposición;
- Administra un número ilimitado de depósitos y de productos: actualiza e indica los niveles de cada depósito, advierte al gestor del bajo nivel, bloquea las bombas en caso de nivel bajísimo, registra todos los movimientos de carga/descarga;
- Optimiza las salidas de impresión: aplica filtros y/u ordena las salidas de los suministros efectuados (por periodos, por usuarios, por depósitos o por productos), organiza e imprime listas referentes a los productos, a los operadores o a los Jobs;
- Limita el acceso a la información gracias a la utilización de contraseñas a varios niveles;
- Permite activar cualquier surtidor también mediante PC;
- Recoge automáticamente los datos de las unidades en campo, garantizando una actualización continua de la situación de los depósitos.

Oil monitoring system



CU - Control Unit

A large keyboard and a clear LCD enable the user to have all the MCO system power at hand. By means of a few simple inputs the operator can:

- be recognized by the MCO;
- digit the JOB alphanumeric, if required;
- select the product to be dispensed, then displayed by the MCO to avoid any mistakes;
- preset the quantity to be dispensed, if necessary.

In the CU/TE version a ticket, issued either automatically or on request, clearly reports all dispensing data.

PU - Power Unit.

Connected to the mains, it supplies low voltage to all system components (different voltage and frequency available on request). All electric connections of the system are located on the large and sturdy housing of the unit (IP55 protection) to simplify and speed up the installation procedure.

The PU can directly control up to 4 reels.



EPU - Expansion unit

Connected to the PU, it controls 4 additional reels by means of the same CU. Two Expansion Power Units can be connected to the same PU thus increasing to 12 the maximum number of reels controlled by the same CU.

LD - Remote Display.

Clear and back-lighted 4" digits for high precision and convenient dispensing even away from the CU:

- Blinking display of the selected dispenser number.
- On-going display of the batch total during dispensing.

GPV - Pulser / Valve Unit

A single component including what is necessary to ensure a better control of the fluid to be dispensed.



Ⓕ

CU - Unité de Contrôle

Un vaste clavier et un afficheur à cristaux liquides facilement consultable permettent d'exploiter au mieux, en quelques mouvements, toute la puissance du système MCO. Grâce à quelques simples entrées, l'opérateur peut :

- se faire reconnaître par le MCO
- en cas de requête en ce sens, il peut taper le JOB (éventuellement en alphanumérique)
- sélectionner le produit à distribuer, visualisé à partir de MCO pour éviter des erreurs
- prédisposer la quantité à distribuer s'il le souhaite.

Dans la version CU/TE le ticket, émis de manière automatique ou sur demande, mentionne avec clarté toutes les données relatives à la distribution.

PU - Unité de Puissance

Reliée au réseau électrique, elle garantit l'alimentation en basse tension de tous les composants du système (différentes tensions et fréquences sont disponibles sur demande). Tous les branchements électriques du système se relient à sa large et robuste enveloppe (protection IP 55) ; ceci permet de simplifier et de rendre l'installation plus rapide. L'unité de puissance est en mesure de contrôler directement jusqu'à quatre enrouleurs.

EPU - Unité d'expansion

Reliée à la PU, elle permet de contrôler 4 enrouleurs supplémentaires par le biais de la même CU. Deux EPU peuvent être reliées à la même unité de puissance, ce qui porte à 12 le nombre maximum d'enrouleurs contrôlés par la même unité de contrôle CU.

LD - Affichage à cristaux liquides à distance. Chiffres clairs et lumineux de 4 pouces afin de distribuer avec précision et facilité, même lorsqu'on est loin de l'unité de contrôle CU:

- indication clignotante du numéro du distributeur sélectionné
- indication continue du décompte partiel au cours de la distribution.

GPV - Groupe Pulseur/vannes

Un unique composant contient tout ce qui est nécessaire pour un excellent contrôle du fluide distribué.

Ⓖ

CU - Steuergerät

Die übersichtliche Tastatur und die klare LCD-Anzeige machen die ganze Leistungsfähigkeit des MCO Systems griffbereit. Nur ein paar einfache Inputs, und der Bediener:

- wird von MCO erkannt,
 - tippt, falls verlangt, den JOB ein (auch alphanumerisch),
 - wählt das abzugebende Produkt (das zwecks richtiger Wahl von MCO angezeigt wird),
 - stellt im voraus die abzugebene Menge ein.
- Bei der Version CU/TE sind auf dem automatisch oder auf Wunsch ausgedruckten Beleg deutlich alle Abgabedaten angeführt.

PU - Leistungseinheit

Die am Stromnetz angeschlossene Leistungseinheit sorgt dafür, daß alle Systembauteile mit Niederspannung gespeist werden (andere Spannungen und Frequenzen sind auf Wunsch erhältlich).

Alle elektrischen Verbindungen des Systems befinden sich in dem geräumigen, widerstandsfähigen Gehäuse (Schutzklasse IP 55);

deshalb ist die Installation sehr einfach und zeitsparend.

Die Leistungseinheit PU kontrolliert direkt bis zu 4 Aufwickler.

EPU - Erweiterungseinheit

Die mit der Leistungseinheit PU verbundene Erweiterungseinheit erlaubt die Kontrolle weiterer 4 Aufwickler durch das Steuergerät CU. Dieselbe Leistungseinheit PU kann mit zwei Erweiterungseinheiten EPU verbunden werden und somit erhöht sich die Zahl der von demselben Steuergerät CU kontrollierten Aufwickler auf 12.

LD - Fernanzeige

Helle, leuchtende 4"-Ziffern für eine exakte und bequeme Abgabe, auch entfernt vom Steuergerät CU:

- blinkende Anzeige der Nummer des gewählten Dispensers,
- fortwährende Anzeige des Teilwerts während der Abgabe.

GPV - Pulsor/Ventileinheit

Ein einziges Bauteil enthält alles, was zur optimalen Kontrolle der abzugebenden Flüssigkeit nötig ist.

Ⓖ

CU - Unità di Controllo.

Ampla tastiera e chiaro LCD consentono di avere tutta la potenza del sistema MCO a portata di mano. Grazie a pochi e semplici input l'operatore...

- si fa riconoscere da MCO;
- se richiesto, digita il JOB (anche alfanumerico);
- seleziona il prodotto da erogare, visualizzato da MCO per evitare errori.
- presetta la quantità da erogare, se lo desidera.

Nella versione CU/TE il ticket, emesso in automatico o su richiesta, riporta con chiarezza tutti i dati dell'erogazione.

PU - Unità di Potenza.

Collegata alla rete elettrica, garantisce l'alimentazione in bassa tensione a tutti i componenti del sistema (diverse tensioni e frequenze disponibili a richiesta). Tutti i collegamenti elettrici del sistema fanno capo alla sua ampia e robusta custodia (protezione IP 55); ciò consente di semplificare e sveltire l'installazione.

La PU controlla direttamente sino a 4 arrotolatori.

EPU - Unità di Espansione.

Collegata alla PU permette di controllare 4 ulteriori arrotolatori tramite la stessa CU. Due EPU sono collegabili alla stessa PU portando a 12 il numero massimo di arrotolatori controllati dalla stessa CU.

LD - Display remoto

Chiari e luminosi digit da 4" per erogare con precisione e comodità anche lontano dalla CU:

- indicazione lampeggiante del numero dell'erogatore selezionato;
- indicazione continua del parziale durante l'erogazione.

GPV - Gruppo Pulsor/Valvole.

Un solo componente racchiude tutto quanto è necessario per il miglior controllo del fluido da erogare.

Ⓖ

CU - Unidad de Control

Un amplio teclado y un claro LCD (visualizador por cristal líquido) permiten tener al alcance de la mano toda la potencia del sistema MCO. Gracias a pocas y sencillas entradas el operador...

- se hace reconocer por el MCO;
- si se solicita, teclea el JOB (también alfanumérico);
- selecciona el producto a suministrar, visualizado por el MCO para evitar errores;
- preajusta la cantidad a suministrar, si lo desea.

En la versión CU/TE el ticket, emitido automáticamente o con solicitud, presenta con claridad todos los datos del suministro.

PU - Unidad de Potencia

Conectada con la red eléctrica, garantiza la alimentación a baja tensión de todos los componentes del sistema (disponibles según pedido diversas tensiones y frecuencias).

Todas las conexiones eléctricas del sistema dependen de su amplia y robusta protección (protección IP 55); ello permite simplificar y aligerar la instalación. La PU (Unidad de Potencia) controla directamente hasta un total de 4 enrolladores.

EPU - Unidad de Expansión

Conectada a la PU (Unidad de Potencia) permite controlar 4 enrolladores suplementarios a través de la misma CU (Unidad de Control). Pueden conectarse dos EPU (Unidades de Expansión) con la misma PU llegando hasta 12 el número máximo de enrolladores controlados por la misma CU.

LD - Visualizador remoto

Claros y luminosos dígitos de 4 pulgadas para suministrar con precisión y comodidad aun estando lejos de la CU:

- indicación intermitente del número del surtidor seleccionado;
- indicación continua del parcial durante el suministro.

GPV - Grupo Pulsador/Válvulas.

Un solo componente encierra todo lo necesario para garantizar el mejor control del fluido a suministrar.

Code	Description	Weight Kg	Package dimension mm
775000	MCO module with Ticket emitter (CU/TE+PU) (*)	11,5	495x380x290
777000	MCO module without Ticket emitter (CU+PU) (*)	11	495x380x290
768000	Expansion power unit (EPU)	3	190x350x290
769000	Remote Display (LD)	1,6	190x350x290
445000	GPV (Group pulser double valve) (**)	3	125x225x150
445020	GPVS (Group pulser single valve) (**)	3	125x225x150
445160	GPVS windscreen 24Vdc	1	230x120x150
771000	PC interface	0,7	125x225x150
764000	Printer Interface	1,4	180x230x150

(*) 110V version available

(**) NPTF version available